

## „Eine Ohrfeige dem öffentlichen Geschmack“

### DER RUSSISCHE FUTURISMUS

(Werke – Manifeste – Theorien)

#### Vorläufiger Seminarplan

Die mit einem \* gekennzeichneten Texte sollen von allen Seminarteilnehmer:innen gelesen werden. Die anderen Texte dienen zur Vertiefung des Themas bzw. für mögliche Referate, Handouts und Seminararbeiten.

**19.10.2022: Vorbereitend und Einführung in das Thema**

**26.10.2022: Fällt aus wegen Vortragsreise!**

**02.11.2022: Avantgardismus und Manifestation des Futurismus – Begriffsbestimmung und Abgrenzung**

\* *Asholt, Wolfgang/Fähnders, Walter*: „Einleitung“, in: dies. (Hg.), *Manifeste und Proklamationen der europäischen Avantgarde (1909-1938)*, Stuttgart/Weimar 1995, S. XV-XXX.

*Hjartarson, Benedikt*: *Visionen des Neuen: Eine diskurshistorische Analyse des frühen avantgardistischen Manifests*, Heidelberg 2013.

*Goldberg, RoseLee*: „Futurismus“, in: dies., *Die Kunst der Performance vom Futurismus bis heute*, Berlin/München 2014, S. 11-30.

*Hinz, Manfred*: „Die Manifeste des Primo Futurismo Italiano“, in: „Die ganze Welt ist eine Manifestation“. *Die europäische Avantgarde und ihre Manifeste*, hg. v. W. Asholt/W. Fähnders, Darmstadt 1997, 109-131.

*Hoch, Christoph*: „SCRABRRRRRAANNG! Zu Programm und Literarästhetik des Futurismus im europäischen Kontext“, in: *Der Lärm der Straße. Italienischer Futurismus 1909-1918*, hg. v. N. Nobis, Hannover 2001, 258-274.

**09.11.2022: Programme und theoretische Schriften des russischen Futurismus**

\* *Robel, Léon*: „Die Manifeste der russischen literarischen Avantgarde“, in: W. Asholt/W. Fähnders (Hg.), „Die ganze Welt ist eine Manifestation“. *Die europäische Avantgarde und ihre Manifeste*, Darmstadt 1997, S. 184-203.

*Markov, Vladimir (Hg.)*: *Manifesty i programmy russkikh futuristov*, München 1967.

*Baudin, Katia*: *Der Kubofuturismus und der Aufbruch der Moderne in Russland*, Köln 2010.

*Hansen-Löve, Aage A.*: *Der russische Formalismus. Methodologische Rekonstruktion seiner Entwicklung aus dem Prinzip der Verfremdung*, Wien 1978.

*Günther, Hans*: „Ding-Konzepte im italienischen Futurismus und der russischen Avantgarde“, in: A. Hennig (Hg.), *Der dementierte Gegenstand. Artefaktskepsis der russischen Avantgarde zwischen Abstraktion und Dinglichkeit*, München 2008, S. 25-47.

*Ingold, Felix Ph.:* Der große Bruch. Rußland im Epochenjahr 1913. Kultur. Gesellschaft. Politik, München 2000.

Beispieltexte:

David Burljuk/Aleksej Kručenyč/Vladimir Majakovskij et al., Poščecina obščestvennomu vkusu, Moskva 1913. Dt. Übers. Eine Ohrfeige dem öffentlichen Geschmack, in: V. Chlebnikov, *Werke 2. Prosa Schriften Briefe*, übers. u. hg. v. P. Urban, Reinbek 1972, S. 107.

David Burljuk/Jelena Guro/Vladimir Majakovskij/Aleksej Kručenyč et al., Sadok sudej, II, S.-Peterburg 1913. Dt. Übers. Die Richterfalle, in: Felix Ph. Ingold, *Der große Bruch. Rußland im Epochenjahr 1913. Kultur. Gesellschaft. Politik*, München 2000, S. 310.

Velimir Chlebnikov/Aleksej Kručenyč, *Bukva kak takovaja*, Moskva 1913. Dt. Übers. Der Buchstabe als solcher, in: Velimir Chlebnikov, *Werke 2. Prosa Schriften Briefe*, übers. u. hg. v. P. Urban, Reinbek 1972, 116f.

**16.11.2022: Theoretischer Exkurs: Formen und Funktionen der Intermedialität**

\* *Rajewsky, Irina:* „Was heißt ‚Intermedialität‘?“, in: dies., *Intermedialität*, Tübingen/Basel 2002, S. 6-27.

*Helbig, Jörg* (Hg.): *Intermedialität. Theorie und Praxis eines interdisziplinären Forschungsgebietes*, Berlin 1998.

*Greber, Erika/Lüdeke, Roger* (Hg.): *Intermedium Literatur. Beiträge zu einer Medientheorie der Literaturwissenschaft*, Göttingen 2004.

*Paech, Joachim/Schröter, Jens* (Hg.): *Intermedialität. Analog / Digital*, München 2008.

*Hansen-Löve, Aage A.:* „Intermedialität und Intertextualität. Probleme der Korrelation von Wort- und Bildkunst – Am Beispiel der russischen Moderne“, in: W. Schmid/W.-D. Stempel (Hg.), *Dialog der Texte. Hamburger Kolloquium zur Intertextualität*, Wien (Wiener Slawistischer Almanach, Sonderband 11) 1983, S. 291-360.

**23.11.2022: Fällt aus wegen Vortragsreise!**

**30.11.2022: „Aus vollem Halse“ – Russischer Futurismus und zaum’**

\* *Ziegler, Rosemarie:* „Zaum’“, in: A. Flaker (Hg.), *Glossarium der russischen Avantgarde*, Graz 1989, S. 512-534.

*Duganow, Rudolf:* „Die Ästhetik des russischen Futurismus“, in: Ch. Bauermeister/N. Hertling (Hg.), *Sieg über die Sonne. Aspekte russischer Kunst zu Beginn des 20. Jahrhunderts*, S. 233-249.

*Gretchko, Valerij:* *Die Zaum’-Sprache der russischen Futuristen*, Bochum 1999.

*Scherstjanoj, Valerij:* *Tango mit Kühen. Anthologie der russischen Lautpoesie zu Beginn des 20. Jahrhunderts*, Wien 1998.

*Oraić-Tolić, Dubravka:* „Die Sternensprache“, in: A. Flaker (Hg.), *Glossarium der russischen Avantgarde*, Graz 1989, S. 448-455.

*Kibickij, Iozef* (Hg.): *Futurismus in Russland und David Burljuk*, „Vater des russischen Futurismus“, Wetzlar 2000.

*Milner, John:* *A Slap in the face. Futurists in Russia*. London, Wilson Pub. 2007.

Beispieltexte:

Aleksej Kručenyč/Velimir Chlebnikov: *Te li le* (1914), u.a.

Velimir Chlebnikov: ausgewählte Beispiele der ‚Sternensprache‘

Vasilij Kamenskij: *Tango s korovami/Tango mit Kühen* (1914), u.a.

**07.12.2022: „Der Buchstabe als solcher“ - Typographische Experimente und Buchkunst**

\* *Bowlt, John E.:* „A slap in the face of public taste: The Art of the Book and the Russian Avant-Garde“, in: Ch. Doria (Hg.), *Russian Samizdat Art*, New York 1986, S. 9-38.

*Compton, Susan P.:* *The World Backwards. Russian Futurist Books 1912-16*. London 1978.

*Schulz, Christoph*: „Die Materialität des Buches und die Bedeutung des Blätterns in den Künstlerbüchern der Avantgarde (Dada, russischer Futurismus, italienischer Futurismus)“, in: ders., *Poetiken des Blätterns*, Hildesheim 2015, S. 290-308.

*Bowlt, John E./Béatrice Hernad*: *Aus vollem Halse. Russische Buchillustration und Typographie 1900-1930*, München 1993.

*Rowell, Margit/Wye, Deborah*: *The Russian Avant-Garde Book 1910-1934*, New York 2002.

*Lemmens, Albert/Stommels, Serge-Aljosja* (Hg.): *Russian Book Art 1904-2005*, Brüssel 2005.

**14.12.2022: Der große Bruch – Russland im Epochenjahr 1913**

- Evtl. mit Filmvorführung: Die große Utopie

Schwerpunkt: Manifeste und Programme zur Bildkunst, zum Theater und Film

\**Ingold, Felix Ph.*: *Der große Bruch. Rußland im Epochenjahr 1913. Kultur. Gesellschaft. Politik*, München 2000. Hier bes. Die neue Ästhetik, S. 133-187.

*Bowlt, John E.* (Hg.): *Russian Art of the Avant-Garde. Theory and Criticism 1902-1934. New Edition*, London 2017.

*Gray, Camilla*: *The Russian Experiment in Art 1863-1922*, London 1976.

*Lesák, Barbara*: *Russische Theaterkunst 1910-1936*, Wien 1993.

*Stobbe, Peter/ Wiesinger, Michael* (Hg.): *Als Hund wir*. 4 Hefte, Freiburg i.Br. 1985.

Beispieltex te aus dem Jahr 1913 (Übersetzungen aus Ingold, a.a.O., S. 357-410):

Bogomasow, Timofej et al.: *Strahlenkünstler und Zukünftler*.

Larionow, Michail: *Strahlenkunst*.

Larionow, Michail/Sdanewitsch, Ilja: *Das Ja-Manifest zum ‚Totalismus‘*.

Dies.: *Weshalb wir uns bemalen*.

Scherschenewitsch, Wadim: *Über das futuristische Theater*.

Majakowskij, Wladimir: *Das Theaer, der Kinematograph und der Futurismus*.

**21.12.2022: „Der Blick von oben“ – Die Maschinenästhetik und mechanische Kunst des Futurismus**

\* *Ingold, Felix Ph.*: „Die Flugidee in der modernen Malerei und Architektur, in: ders., *Literatur und Aviatik. Europäische Flugdichtung 1909-1927. Mit einem Exkurs über die Flugidee in der modernen Malerei und Architektur*, Stuttgart 1978, S. 300-335.

*Bartsch, Ingo/Scudiero Maurizio* (Hg.): ... auch wir Maschinen, auch wir mechanisiert. Die zweite Phase des italienischen Futurismus 1915-1945. Bielefeld 2002.

*Asendorf, Christoph*: *Super Constellation – Flugzeug und Raumrevolution. Die Wirkung der Luftfahrt auf Kunst und Kultur der Moderne*, Wien/New York 1997.

*Noris, Norbert* (Hg.): *Der Lärm der Straße. Italienischer Futurismus 1909-1918*. Hannover 2001.

*Hatherley, Owen*: *The Chaplin Machine. Slapstick, Fordism and the Communist Avant-Garde*. London 2016.

*Museum Tinguely, Basel* (Hg.): *Tatlin. Neue Kunst für eine neue Welt*. 2 Bde. Ostfildern 2012.

**11.01.2023: „Sieg über die Sonne“ – Vom Futurismus zum Suprematismus**

\* *Ingold, Felix Ph.*: „Das futuristische Theater (II): Michail Matjuschins Oper ‚Sieg über die Sonne‘ – Vom Alogismus zum Suprematismus“, in: ders., *Der große Bruch. Rußland im Epochenjahr 1913. Kultur. Gesellschaft. Politik*, München 2000, S. 126-133.

*Kowtun, Jewgeni*: „Sieg über die Sonne“. *Materialien*, in: Ch. Bauermeister/N. Hertling (Hg.), *Sieg über die Sonne. Aspekte russischer Kunst zu Beginn des 20. Jahrhunderts*, Berlin 1983, S. 27-52.

*Kručenyč, Aleksej/Levano, Chaim: Sieg über die Sonne. Neubearbeitung und Photos der Aufführung. In: Stobbe, Peter Michael Wiesinger (Hg.): Als Hund wir. Heft 4. Freiburg i.Br., 1985.*

Beispieltext:

V. Chlebnikov/A. Kručenyč/K. Malevič/M. Matjušin, *Pobeda nad solncem* (1913). Dt. Übers. *Sieg über die Sonne*, in: Ch. Bauermeister/N. Hertling (Hg.), *Sieg über die Sonne. Aspekte russischer Kunst zu Beginn des 20. Jahrhunderts*, S. 53-77.

**18.01.2023: „Der Präsident des Weltalls“ – Malevič und die gegenstandslose Welt**

\* *Ingold, Felix Ph.: „Welt und Bild. Zur Begründung der suprematistischen Ästhetik bei Kasimir Malevič“*, in: G. Boehm (Hg.), *Was ist ein Bild?*, hg. v. G. Boehm, München 1995, S. 367-410.

*Hansen-Löve, Aage A.: „Die Kunst ist nicht gestürzt. Das suprematistische Jahrzehnt“*, in: Kazimir Malevič, *Gott ist nicht gestürzt! Schriften zu Kunst, Kirche, Fabrik*, hg. v. ders., München 2004, S. 253-452.

*Malevič, Kazimir: Die gegenstandslose Welt*, Bauhausbücher Bd. 11, München 1927. Reprint, Mainz 1980.

*Malewitsch, Kasimir: Suprematismus – Die gegenstandslose Welt. Texte und Perspektiven*, hg. v. H. v. Riesen, Köln 1962.

*Simmen, Jeannot: Kasimir Malewitsch, Das Schwarze Quadrat. Vom Anti-Bild zur Ikone der Moderne*, Frankfurt/M. 1998.

Beispieltexte:

Kazimir Malevič, *Ot kubizma i futurizma k suprematizmu. Novyj živopisnyj realizm* (1916), in: ders., *Sobranie sočinenij v pjati tomach*, Bd. 1, Moskva 1995, S. 35-55. Dt. Übers. *Vom Kubismus und Futurismus zum Suprematismus: Der neue Realismus in der Malerei*, in: *Kunsttheorie im 20. Jahrhundert. Künstlerschriften, Kunstkritik, Kunstphilosophie, Manifeste, Statements, Interviews*, Bd. I, hg. v. C. Harrison/P. Wood, Ostfildern-Ruit 1998, S. 208-220.

**25.01.2023: „Über das Vorgestern ins Übermorgen“ – Futurismus und Neoprimitivismus**

\* *Shevchenko, Aleksandr: „Neoprimitivism: Its Theory, Its Potentials, Its Achievements, 1913“*, in: John E. Bowlt (Hg.), *Russian Art of the Avant-Garde. Theory and Criticism 1902-1934*, London 1998, S. 41-54.

*Hansen-Löve, Aage A.: Über das Vorgestern ins Übermorgen. Neoprimitivismus in Wort- und Bildkunst der russischen Moderne*, Paderborn 2016.

*Baudin, Katia (Hg.): Der russische Kubofuturismus und der Aufbruch der Moderne in Russland*, Köln 2010.

*Jewgenija Petrowa/Poetter, Jochen (Hg.): Russische Avantgarde und Volkskunst. Katalog des Staatlichen Russischen Museums St. Petersburg u. Staatliche Kunsthalle Baden-Baden* 1993.

*Wedewer, Rolf: Form und Bedeutung. Primitivismus, Moderne, Fremdheit*. Köln 2000.

*Rubin, William (Hg.): Primitivismus in der Kunst des zwanzigsten Jahrhunderts*, München 1984.

*Därmann, Iris: „Primitivismus in den Bildtheorien des 20. Jahrhunderts“*, in: N. Gess (Hg.), *Literarischer Primitivismus*, Berlin 2013, S. 75-91.

**01.02.2023: Von der Kunst zur Revolution oder Die Politisierung des Futurismus**

\* *Gäßner, Hubertus/ Gillen, Eckhart: „Der Funktionswandel der sowjetischen Kunst zwischen 1917 und 1935“*, in: dies. (Hg.): *Zwischen Revolutionskunst und Sozialistischem Realismus. Dokumente und Kommentare. Kunstdebatten in der Sowjetunion von 1917 bis 1934*, Köln 1979, S. 17-30.

*London, John (Hg.): 100 Years of Futurism. Aesthetics, politics & performances*. Bristol/Chicago 2018.

*Tolstoy, V./Bibikova, I./Cooke, C. (Hg.): Street Art of the Revolution. Festivals and Celebrations in Russia 1918-33, London 1990.*

*Andrews, R./Kalinovska M.: Art into Life. Russian Constructivism 1914-1932, New York 1990.*

Beispieltexte:

V. Šklovskij, *Ob iskusstve i revoljucii* (1919). Dt. Übers. Über Kunst und Revolution, in: Hubertus Gaßner/Eckhart Gillen (Hg.) *Zwischen Revolutionskunst und Sozialistischem Realismus. Dokumente und Kommentare. Kunstdebatten in der Sowjetunion von 1917 bis 1934*, Köln 1979, S. 52f.

N. Punin, *Kommunizm i futurizm* (1919). Dt. Übers. Kommunismus und Futurismus, in: ebd., S. 53-56.

**08.02.2023: Abschlussdiskussion und Erwähnung einiger Auslassungen**